

Distr.: General
23 August 2019
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الرابعة والسبعون

البند ١٣٧ من جدول الأعمال المؤقت*

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠٢٠

التقدم المحرز في تجديد قاعة أفريقيا وتشبيد مرافق جديدة للمكاتب في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في أديس أبابا

تقرير الأمين العام

موجز

يقدم الأمين العام تقريره المحلي الرابع عن تنفيذ مشاريع التشبيد وتحديد مرافق المؤتمرات، بما في ذلك قاعة أفريقيا ومركز الزوار، في مكاتب اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في أديس أبابا، عملاً بالجزء الثامن من قرار الجمعية العامة ٢٧٩/٧٣ ألف.

ويقدم هذا التقرير معلومات مستكملة عن المشروع منذ صدور التقرير المحلي السابق للأمين العام (A/73/355)، بما في ذلك ما يتعلق بوضع التصاميم وأنشطة الشراء وإدارة المشروع وإدارة المخاطر والتقدم المحرز في أعمال التشبيد وإدارة حالات الطوارئ وحالة التبرعات. ويقدم التقرير أيضاً تحديثاً للجدول الزمني للمشروع وخطة تكاليف منقحة. وعلى الرغم من التأخير الذي حدث أثناء التماس إبرام عقد خدمات البناء لأعمال التجديد الرئيسية وأدى إلى تأخر الجدول الزمني للمشروع لمدة أحد عشر شهراً، فإن النتائج المستخلصة من أحدث تحليل كمي للمخاطر لا تزال تظهر درجة عالية نسبياً من الثقة في إنجاز المشروع ضمن حدود الميزانية. ومن خلال التدابير الرامية إلى التخفيف من حدة المخاطر، يعتزم الأمين العام تماماً تنفيذ المشروع في حدود الميزانية الإجمالية القصوى البالغة ٥٦,٩ مليون دولار التي أقرتها الجمعية العامة.

وترد في الفرع الثالث من التقرير الإجراءات المقترحة أن تتخذها الجمعية العامة، وتشمل الإحاطة علماً بخطة التكاليف المنقحة للمشروع وتخصيص مبلغ ١٠٠ ٤٣٤ ٨ دولار لعام ٢٠٢٠.

* A/74/150



الرجاء إعادة استعمال الورق

190919 060919 19-14426 (A)



أولا - المستجدات فيما يتعلق بتشديد المرافق الجديدة للمكاتب (مبنى زامبيزي) وبالأشغال الفرعية

١ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير السابق، وعلى النحو الوارد في التقرير المرحلي السابق للأمم العام (A/73/355)، بلغت اللجنة الاقتصادية لأفريقيا المرحلة النهائية من إكمال مشروع المرافق الجديدة للمكاتب، المعروفة باسم مبنى زامبيزي، فضلا عن بعض العناصر الإضافية للمشروع التي يشار إليها بالأشغال الفرعية.

٢ - وخلال الفترة المشمولة بهذا التقرير، أنجز بشكل كامل، في أيلول/سبتمبر ٢٠١٨، آخر ما تبقى من عناصر الأشغال الفرعية للمشروع، وهي منحدر السيارات وأعمال الكهرباء والمرافق الصحية الخاصة بالموقع.

٣ - وبعد قبول استبدال الأصناف المدرجة في قائمة العيوب والنواقص والمتعلقة بعناصر الأشغال الفرعية المذكورة أعلاه بالأصناف الصحيحة، صرفت اللجنة مبلغ الضمان المالي وقدره ٨٣ ٨٨٦ دولارا، مع خصم مبلغ ١ ٢٥٩ دولارا كتعويض عن الأعمال الكهربائية الصغيرة التي لم تنجز على النحو المطلوب. وأعقب ذلك إصدار شهادة الإنجاز النهائي في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨.

٤ - وبذلك تصل هذه المشاريع إلى مرحلة الإقفال والإنجاز بشكل نهائي. ولذا يتضمن هذا التقرير الإبلاغ النهائي عن التقدم المحرز في أنشطة التشييد المذكورة أعلاه. وستتعلق التقارير المرحلية المقبلة للأمم العام بتنفيذ تجديد قاعة أفريقيا في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا.

ثانيا - التقدم المحرز في مشروع تجديد قاعة أفريقيا

ألف - معلومات أساسية

٥ - وافقت الجمعية العامة، في قرارها ٢٤٨/٧٠ ألف، على نطاق مشروع تجديد قاعة أفريقيا وجدوله الزمني والتكلفة الإجمالية القصوى له بمبلغ ٥٦,٩ مليون دولار للمراحل من ٣ إلى ٥ من المشروع، وعلى إنشاء حساب متعدد السنوات لأعمال التشييد الجارية. وفي قراراتها اللاحقة ٢٧٢/٧١ ألف و ٢٦٢/٧٢ ألف و ٢٧٩/٧٣ ألف، أحاطت الجمعية العامة علما بالتقدم المحرز خلال فترات الإبلاغ ذات الصلة، وخصصت مبلغا إجماليه ٦٠٠ ١٠٧ ٢٨ دولار لأنشطة المشروع للفترة من عام ٢٠١٦ إلى عام ٢٠١٩. وهذا التقرير هو التقرير المرحلي الرابع في هذا الشأن منذ موافقة الجمعية العامة على المشروع في عام ٢٠١٥.

باء - أهداف المشروع

٦ - يستمر تنفيذ المشروع وفقا لأهدافه التي سبق الإبلاغ عنها، والتي لم يطرأ عليها أي تغيير.

٧ - ويهدف المشروع إلى تجديد مبنى قاعة أفريقيا بطريقة تحترم التصميم والمظهر الأصليين للأماكن، وتعالج أوجه القصور في ضوء معايير وقوانين البناء الدولية المعاصرة، بما في ذلك: (أ) التحسينات المتعلقة بالهيكل ومخاطر الزلازل؛ (ب) والسلامة البدنية لشاغلي المبنى وسلامة أرواحهم وسلامتهم من الحرائق؛ (ج) والأحكام المتعلقة بإمكانية الوصول وغير ذلك من الأحكام المتعلقة بالأشخاص ذوي الإعاقة؛

- (د) ومبادرات تحقيق الكفاءة في استخدام الطاقة وغير ذلك من المبادرات المتصلة بكفاءة استخدام الموارد الطبيعية؛ (هـ) وكفالة الهواء الداخلي الصحي والإضاءة الجيدة.
- ٨ - وكان من المقرر إنجاز المشروع بحلول نهاية عام ٢٠٢١. غير أن التأخير في عمليات الشراء المتعلقة بالتماس إبرام عقد أعمال التجديد الرئيسية، المبين بمزيد من التفصيل أدناه، قد أدى إلى تنقيح موعد الإنجاز المقرر ليصبح كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢.
- ٩ - وتعتبر الميزانية القصوى المعتمدة للمشروع، التي تبلغ ٥٦,٩ مليون دولار والتي تشتمل على مخصصات لتغطية تصاعد التكاليف والطوارئ، كافية لتنفيذ المشروع.
- ١٠ - ويستمر تطوير وتنفيذ مشروع تجديد قاعة أفريقيا بما يتماشى مع قوانين ومعايير البناء الدولية الحالية، وبما يهدف إلى استيفاء المبنى لأعلى معايير مرافق المؤتمرات، مع الحفاظ على الهوية المعمارية التاريخية والثقافية للمبنى واستعادتها. وقد جرى تقييم جميع الاختلافات والتعديلات والتغييرات، أو أي مما اقترح إدخاله منها أو أدخل بالفعل خلال الفترة المشمولة بهذا التقرير، بغية الحفاظ على الأهداف العامة للمشروع، بما فيها الأهداف المتصلة بالتكلفة والجودة.

جيم - حوكمة المشروع

لجنة الجهات صاحبة المصلحة

- ١١ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، عقدت لجنة الجهات صاحبة المصلحة، المنشأة في عام ٢٠١٦، ثلاثة اجتماعات في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨ وشباط/فبراير وحزيران/يونيه ٢٠١٩.
- ١٢ - وتهدف اجتماعات لجنة الجهات صاحبة المصلحة إلى إبقاء الجهة القِيّمة على المشروع وأصحاب المصلحة الرئيسيين في المنظمة على علم بالمستجدات بشأن التقدم المحرز حاليا والتعرض للمخاطر في تنفيذ المشروع، دعما لهم في عملية صنع القرار على مستوى رفيع. ولا تزال اللجنة تمثل عنصرا حيويا في إدارة المشروع، حيث أنها تجمع المستفيدين والمستخدمين المقبلين الرئيسيين لنتائج المشروع بغرض المناقشة حول مواصلة تطوير وتنفيذ استراتيجيات المشروع والموافقة عليها، بما في ذلك التغييرات المحتملة إدخالها على أي من خطوط الأساس، ضمن اختصاص الأمانة العامة.
- ١٣ - وخلال آخر اجتماع للجنة الجهات صاحبة المصلحة، أُطلع المشاركون على الأسباب الكامنة وراء التأخر الحالي لمدة أحد عشر شهرا، وعلى الإجراءات التي يمكن اتخاذها في المشروع لتقليص بعض التأخير. كما ذُكر أصحاب المصلحة بأن ينظروا في نطاق وأهداف المشروع المعتمدة، وبأن تظل التغييرات المدخلة بتوجيه من الجهة القِيّمة على المشروع عند أدنى مستوى على الإطلاق.

المجلس الاستشاري

- ١٤ - عقد المجلس الاستشاري، المشكّل في تموز/يوليه ٢٠١٧، اجتماعا في شباط/فبراير ٢٠١٩، ومن المتوقع أن يعقد الاجتماع القادم في أيلول/سبتمبر ٢٠١٩. وواصل أعضاء المجلس الاضطلاع بأدوار نشطة وقدموا إلى الجهة القِيّمة على المشروع آراء وتوصيات مفيدة بشأن كيفية حماية المشروع وتنفيذه. وخلال الاجتماعات، أُطلع المجلس على حالة المشروع، بما في ذلك كل من التغييرات المحتملة إدخالها والمدخلة بالفعل على خطوط الأساس للمشروع.

١٥ - ويقدم المجلس الاستشاري، حتى الآن، إسهاماً ومشورة بشأن تطوير تصميم المشروع، ووضع استراتيجيات للحصول على التبرعات، وتحسين وتعزيز التنسيق مع سلطات البلد المضيف، بما في ذلك من أجل التبرع بقطعة أرض إضافية لمراب السيارات المحتمل إنشاؤه لزوار اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في المستقبل.

التنسيق مع المقر

١٦ - لم يطرأ أي تغيير على الدور الذي تؤديه دائرة السياسات العالمية لإدارة الممتلكات (المعروفة سابقاً باسم دائرة إدارة الممتلكات على الصعيد العالمي التابعة لمكتب خدمات الدعم المركزية)، كما هو محدد في الوثيقة A/73/355.

١٧ - ولا يزال الاتفاق المتعلق بالإدارة والتنسيق المبرم في عام ٢٠١٧ يوفر إطاراً لمختلف المهام الإدارية للمشروع والمتعلقة بأمر من قبيل إدارة المسائل والتغيير والإبلاغ عن الحالة. كما يحدد أدوار ومسؤوليات أعضاء فريق المشروع خلال جميع مراحل تنفيذ المشروع.

١٨ - وعُقدت اجتماعات تنسيق كل شهرين مع فريق المشروع في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، وقامت دائرة السياسات العالمية لإدارة الممتلكات أثناء تلك الاجتماعات بتقديم التوجيه والمشورة التقنيين، وتقاسم الدروس المستفادة من مشاريع التشييد الكبرى الأخرى، وكفالة الالتزام بالسياسات العالمية السارية المتعلقة بالممتلكات في الأنشطة التي يضطلع بها فريق المشروع. وقام فريق من الدائرة بزيارة فريق المشروع في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في أديس أبابا في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨، وتواصل الدائرة مشاركتها في عملية الاستعراض والموافقة المقررة للتغييرات المطلوب إدخالها على خطوط الأساس القائمة للمشروع. كما توفر الدائرة للجهة القِيّمة على المشروع خدمات مستقلة لإدارة المخاطر كجزء من مسؤوليات الرقابة المسندة إليها، بما في ذلك كفالة أن يحدّث سجل مخاطر المشروع بصفة مستمرة وأن يتولى إدارته فريق المشروع.

١٩ - ومنذ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧، تتولى شركة دولية خبيرة في تقديم خدمات إدارة المخاطر المتصلة بأعمال التشييد تقديم الدعم للجهة القِيّمة على المشروع وللمقاولين. وعُقدت اجتماعات منتظمة بشأن إدارة المخاطر مع فريق مشروع التجديد في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا وأصحاب المصلحة الرئيسيين قبل إصدار التقارير المرحلية النصف سنوية المستقلة المتعلقة بمخاطر إدارة المخاطر. والغرض من هذه الاجتماعات هو توليد ما يلزم من بيانات من سجل مخاطر المشروع لتقييم الأثر المحتمل لهذه المخاطر على الجدول الزمني العام وخطة التكاليف للمشروع، والطوارئ المتصلة بالتكاليف والجدول الزمني، على النحو المبين في القسم الفرعي المتعلق بإدارة المخاطر أدناه.

دال - إدارة المشروع

٢٠ - يتزأس الفريق المتفرغ لإدارة المشروع مدير مشروع (ف-٥)، يقدم تقاريره إلى المدير التنفيذي للمشروع، أي مدير شؤون الإدارة في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا. ويتألف فريق المشروع من مهندس معماري/مهندس (ف-٤)، وموظف مشتريات (ف-٣)، ومهندس معماري/مدني/إنشاءات (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومهندس ميكانيكي/كهربائي (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومشرف على الأشغال (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد لشؤون المالية والميزانية (الرتبة المحلية)، ومساعد

لشؤون اللوجستيات والشحن (الرتبة المحلية)، وكلها وظائف وافقت عليها الجمعية العامة في قرارها ٢٤٨/٧٠ ألف.

٢١ - ويواصل منسق المشروع المتفرغ (ف-٤)، الذي تدرج وظيفته في دائرة السياسات العالمية لإدارة الممتلكات في المقر، ويتم تقاسم تكاليفها مع مشروع مقاومة الزلازل واستبدال التجهيزات المنتهية الصلاحية في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، تقديم الدعم وخدمات الرقابة للمشروع، بما في ذلك خدمات تنسيق إدارة المخاطر.

٢٢ - ويقدم ستة ضباط أمن متفرغون خدمات الأمن لموقع التشييد الذي أنشأه المقاول المسؤول عن الأشغال المبكرة في مجمع اللجنة الاقتصادية لأفريقيا.

٢٣ - وتواصل اللجنة الاقتصادية لأفريقيا إشراك الخبراء الاستشاريين لتقديم الخبرة المعرفية والخدمات الفنية غير المتاحة لدى فريق مشروع التجديد، على النحو التالي:

(أ) تنظيم المعرض: تجري الاستعانة بخبيرين لدعم إنشاء المعرض الدائم وتحديد الأصناف التي سيتم عرضها. وقدم أحد الخبراء عناصر تشغيلية من قبيل بيان الجدوى المنقح ومعايير التصميم لمركز الزوار، بينما سيتولى الآخر الإشراف على تنفيذ الأشغال التنظيمية.

(ب) ترميم الأعمال الفنية: عُين في شباط/فبراير ٢٠١٨ خبير لتقديم المشورة والدعم إلى فريق مشروع التجديد أثناء التماس ترميم الأعمال الفنية، ولتقديم الدعم إلى الخبير الاستشاري الرئيسي في الإشراف على أعمال الترميم في المستقبل.

(ج) تكنولوجيا المعلومات والخدمات السمعية البصرية وخدمات هندسة المؤتمرات: على نحو ما ورد في الوثيقة A/73/355، تم تشكيل فريق عامل يتألف من ممثلي المستخدمين للجنة الاقتصادية لأفريقيا والجهات الأخرى صاحبة المصلحة في المنظمة لتقديم الدعم إلى الخبير الاستشاري الرئيسي في وضع التصميم وإعداد وثائق التماس الخدمات المتعلقة بنظم وشبكات المؤتمرات وتكنولوجيا المعلومات. وعند الانتهاء من تركيب هذه النظم والشبكات، يمكن لهذا النهج أيضا تسهيل تسليم المنتجات لمستخدمي اللجنة وإزالة أو تقليل العقبات الماثلة أمام الإعداد للتشغيل وقبول الأشغال.

٢٤ - وتعزم اللجنة الاقتصادية لأفريقيا إشراك المزيد من الخبراء الاستشاريين بغرض تقديم الخبرة المعرفية والخدمات الفنية غير المتاحة داخل فريق مشروع التجديد، على النحو التالي:

(أ) خدمات الاتصالات: أصدرت اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، وثائق التماس الخدمات ويجري حاليا تقييم وثائق العطاءات الواردة.

(ب) خبير تعبئة الموارد: تعزم اللجنة الاقتصادية لأفريقيا تعيين خبير استشاري لتقديم الخبرة الفنية والدعم في وضع خطة مفصلة لتعبئة الموارد لاجتذاب التبرعات للمشروع بصورة أفضل.

هاء - المساءلة عن المشروع

٢٥ - تماشياً مع قرارات الجمعية العامة ٢٦٢/٦٩ و ٢٤٨/٧٠ ألف و ٢٧٢/٧١ ألف و ٢٦٢/٧٢ ألف و ٢٧٩/٧٣ ألف، أجرى مكتب خدمات الرقابة الداخلية مراجعة الحسابات السنوية الرابعة لمشروع

التجديد في الفترة بين شباط/فبراير وآذار/مارس ٢٠١٩. ويتضمن أحدث تقرير لمراجعة الحسابات^(١) أربع توصيات هامة، قبلتها جميعا اللجنة الاقتصادية لأفريقيا وهي قيد التنفيذ. وأوصى المكتب بأن تقوم اللجنة بما يلي:

- (أ) تحسين الأنشطة المتعلقة بالجدول الزمني للمشروع ومواجهة ما يرتبط به من مخاطر؛
- (ب) إبقاء التغييرات المدخلة بتوجيه من الجهة القيّمة على المشروع عند أدنى مستوى؛
- (ج) إدراج تقييم طلبات التغيير في اجتماعات فصلية تعقد مع شركة مستقلة لإدارة المخاطر؛
- (د) التركيز على تعزيز المشتريات للمشروع.

٢٦ - كما أبرزت مراجعة الحسابات أهمية المشاركة المنسقة للجهات صاحبة المصلحة. وتقدر اللجنة عمليات مراجعة الحسابات المنتظمة التي يجريها مكتب خدمات الرقابة الداخلية، والتي تتيح للجهة القيّمة على المشروع والمسؤول التنفيذي للمشروع وأعضاء فريق مشروع التجديد الفرصة للتفكير في العمليات والإجراءات المصممة خصيصا لتنفيذ المشروع وتحسينها، تماشيا مع المبادئ التوجيهية والأنظمة والقواعد المعمول بها في المنظمة.

واو - إدارة المخاطر

الإدارة المستقلة للمخاطر

٢٧ - في أعقاب حلقة العمل الأولى بشأن إدارة المخاطر التي عقدت في شباط/فبراير ٢٠١٨، وُضعت استراتيجية إدارة المخاطر وأنشئ سجل إدارة المخاطر المتصلة بمشروع التجديد، وأجري أول تقييم كمي للمخاطر المتصلة بالمشروع (محاكاة باستخدام طريقة مونت كارلو). ومنذ ذلك الحين، تنظم الشركة المستقلة لإدارة المخاطر اجتماعات فصلية بشأن المخاطر لاستعراض سجل المخاطر المتصلة بالمشروع وتقديم التوجيه بشأن إدارة المخاطر في المشروع. وأصدرت الشركة المستقلة لإدارة المخاطر ثلاثة تقارير مرحلية نصف سنوية مستقلة لدائرة إدارة المخاطر في حزيران/يونيه ٢٠١٨، وكانون الثاني/يناير وآب/أغسطس ٢٠١٩، لمواصلة دعم الجهة القيّمة على المشروع في اتخاذ القرارات.

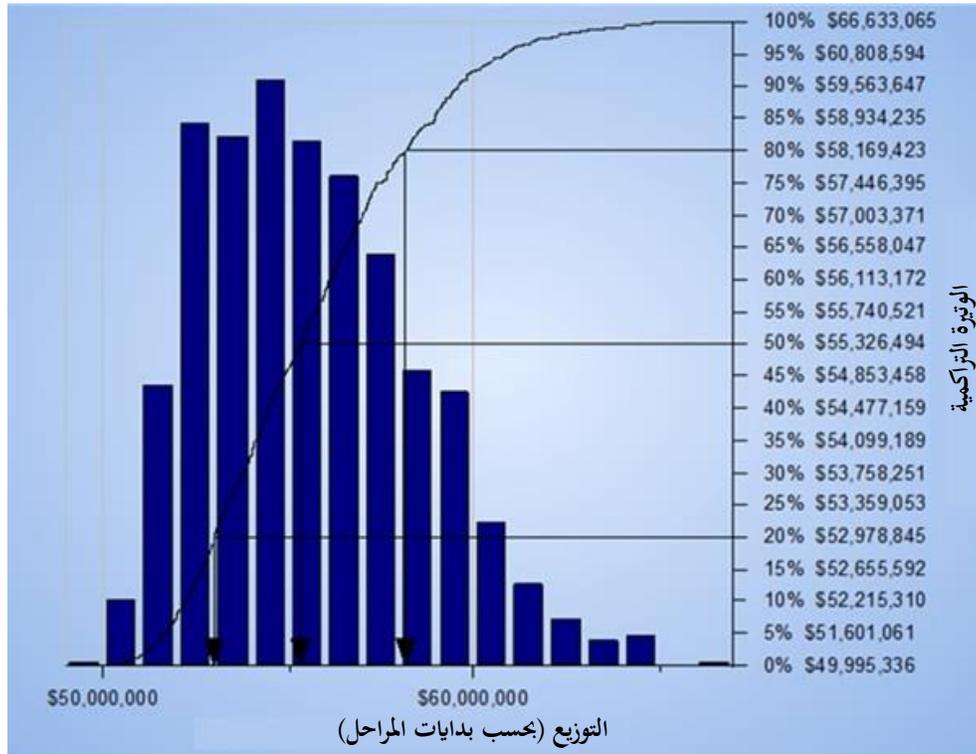
٢٨ - وفي أيار/مايو ٢٠١٩، يسرت الشركة المستقلة لإدارة المخاطر إجراء المحاكاة الثانية باستخدام طريقة مونت كارلو لمشروع التجديد، التي استندت إلى تقييم مستكمل للمخاطر القائمة والمخاطر المحددة حديثا. ويبين الشكل الأول نتائج المحاكاة الثانية.

(١) المرجع: ٠٥٤/٢٠١٩ (حزيران/يونيه ٢٠١٩). ويمكن الاطلاع عليه على الموقع الشبكي التالي:

<https://oios.un.org/page/download/id/1006>

الشكل الأول

رسم بياني للتكاليف المتعلقة بالمخاطر التي جرى تحليلها في أيار/مايو ٢٠١٩



٢٩ - وكشفت المحاكاة الأولى باستخدام طريقة مونت كارلو التي أجريت في عام ٢٠١٨ أن مستوى الثقة في أن مشروع التجديد سيُنجز ضمن الحد الأقصى للتكلفة الإجمالية المعتمدة يبلغ ٧٥ في المئة. وكما هو مبين في الشكل الأول، تبين المحاكاة الثانية وجود احتمال لتنفيذ المشروع ضمن الحد الأقصى للتكلفة الإجمالية المعتمدة البالغة ٥٦,٩٠ مليون دولار بنسبة ٦٩ في المائة، وهي تمثل انخفاضاً طفيفاً بالمقارنة مع مستوى الثقة السابق البالغ ٧٥ في المائة.

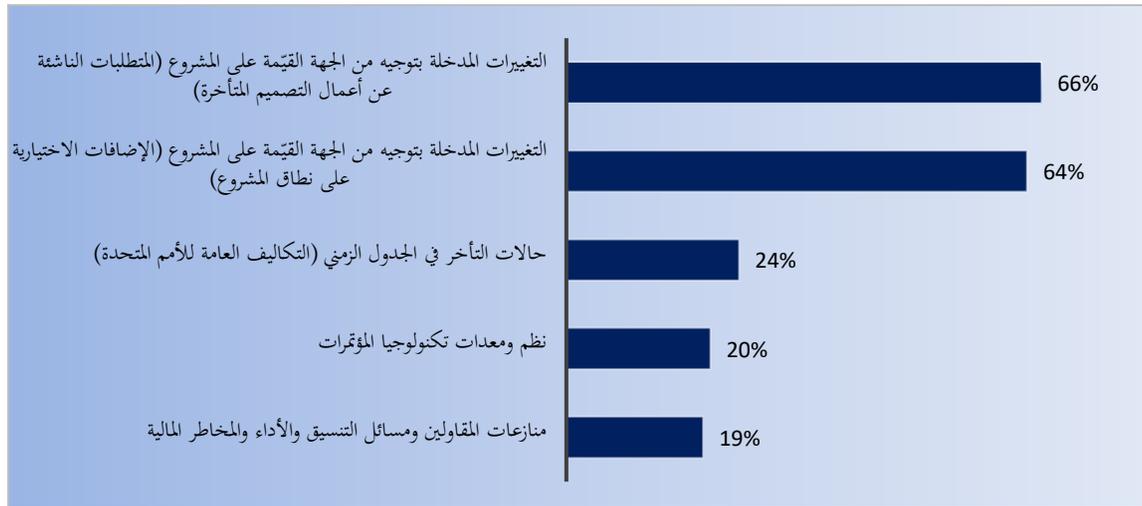
٣٠ - وعلى الرغم من أن مستوى الثقة الحالي لا يزال أقل من مستوى الثقة "P80" المستهدف في مشاريع التشييد الرئيسية في الأمم المتحدة، فإن مستوى الثقة في تنفيذ المشروع ضمن الحد الأقصى للتكلفة الإجمالية المعتمدة لا يزال مرتفعاً للغاية ويثبت أن المخاطر المتصلة بالمشروع المحددة في سجل المخاطر المُحدث تخضع للرصد وأن تدابير التخفيف من حدتها تُطبق على النحو المناسب. ويرتبط الانخفاض الطفيف في الثقة في القدرة على تنفيذ المشروع ضمن حدود الميزانية بالتأخير المتوقع في إنجاز المشروع والمقدر بأحد عشر شهراً. ويمكن أن يُتوقع ارتفاع مستوى الثقة مرة أخرى بمجرد البدء في تنفيذ مجموعة الأشغال الرئيسية وتحقيق فهم أفضل لقدرة المقاول على إنجاز هذه الأشغال.

٣١ - وأدت المحاكاة باستخدام طريقة مونت كارلو التي أجريت في عام ٢٠١٩ أيضاً إلى إجراء التحليل المستكمل للحساسية إزاء التكاليف المبين في الشكل الثاني الوارد أدناه الذي يبين المخاطر الخمسة الرئيسية (مرتبةً ترتيباً تنازلياً) التي تحقق أكبر قدر من الأثر عند مقارنة الخطورة النسبية لكل منها على التكاليف الإجمالية للمشروع. وبالنسبة لمشروع تجديد قاعة أفريقيا، تسجل التغييرات المدخلة بتوجيه

من الجهة القيّمة على المشروع أعلى مستويات الارتباط بالتكاليف الإجمالية للمشروع؛ وهي مسألة يتعين على المسؤولين عن اتخاذ القرارات وكبار أصحاب المصلحة وضعها في الاعتبار عند تقييم التغييرات المحتمل إدخالها على خطوط الأساس المتعلقة بالمشروع وذلك للتقليل إلى أدنى حد من هذه التغييرات.

الشكل الثاني

تحليل الحساسية إزاء التكاليف في أيار/مايو ٢٠١٩



وصف المخاطر الخمسة الرئيسية المحتملة

٣٢ - يرد فيما يلي بيان مفصل بالمخاطر الخمسة الرئيسية المحددة في تحليل الحساسية إزاء التكاليف في الشكل الثاني مع وصف لتدابير التصدي للمخاطر:

(أ) التغييرات المدخلة بتوجيه من الجهة القيّمة على المشروع (المتطلبات الناشئة عن أعمال التصميم المتأخرة والإضافات الاختيارية على نطاق المشروع) - بالإضافة إلى ما ذكر في الوثيقة A/73/355، ترتبط هذه المخاطر بالمتطلبات التي توجه بها الجهة القيّمة على المشروع التي لم تكن مدرجة في وثائق التصميم والتشييد الأساسية و/أو المتطلبات الجديدة التي يَحتمل أن تؤدي إلى تكاليف إضافية إذا بات من الضروري إدخال تعديلات على النطاق أثناء تنفيذ المشروع. ومن أجل التخفيف من حدة هذه المخاطر، استعان مشروع التجديد بأصحاب المصلحة الرئيسيين في المنظمة عن كتب منذ بداية المشروع، وسيواصل الحوار معهم إلى حين إنجاز المشروع لضمان أن تكون الفوائد المتوقعة مشمولة بالحماية وأن تتحقق عند قبول النواتج النهائية للمشروع؛

(ب) حالات التأخير في الجدول الزمني - بالإضافة إلى ما ذكر في الوثيقة A/73/355، ترتبط هذه المخاطر بحالات التأخير في الجدول الزمني التي من شأنها أن تؤدي إلى تكبد تكاليف إضافية ناتجة عن زيادة أمد تقديم خدمات مكرسة لإدارة المشروع. ويمكن أن يتسبب في حالات التأخير في الجدول الزمني الخبراء الاستشاريون/المقاولون أو الأمم المتحدة، ولا سيما بالنظر إلى الطبيعة المرهقة للعمليات والإجراءات المتعلقة بالتماس الحصول على السلع والخدمات أو الحصول على الموافقات على التغييرات المحتمل إدخالها على خطوط الأساس. وفي المقام الأول، أدت جهود التماس أشغال التجديد الرئيسية إلى تأخير تنفيذ المشروع بمدة بلغت أحد عشر شهرا. وللتخفيف من حدة هذه المخاطر الشاملة،

استعان فريق مشروع التجديد بأصحاب المصلحة في المنظمة والجهات الخارجية المعنية، مثل الخبراء الاستشاريين والمقاولين منذ بداية المشروع، ويقوم الفريق باستعراض سجل المخاطر المُحدث خلال الاجتماعات المنتظمة لقياس التقدم المحرز والاجتماعات التي تعقد في الموقع لضمان أن جميع أصحاب المصلحة والمشاركين في المشروع يستوعبون المخاطر وتأثيرها على الجدول الزمني للمشروع وتكاليف المشروع. وسيقوم فريق مشروع التجديد بتشجيع جميع المشاركين في المشروع على السعي دائما إلى الحصول على خيارات تحليل القيمة التي يمكن أن تؤدي إلى تقليص الإطار الزمني لتنفيذ المشروع. وينبغي تنفيذ إجراءات إدارة المطالبات وإدارة المسائل وإدارة التغيير لضمان إمكانية تجهيز مطالبات الخبراء الاستشاريين/المقاولين و/أو طلبات التغيير بسرعة وعلى النحو المناسب؛

(ج) **نظم المؤتمرات وتكنولوجيا المعلومات** - ترتبط هذه المخاطر المحددة حديثا بالتكاليف التي يمكن أن تنشأ عن إضافة "مجموعات"، تتعلق ببنود نظم وشبكات المؤتمرات وتكنولوجيا المعلومات، إلى وثائق التماس الطلبات، التي لم تكن محددة في نطاق موجز التصميم الأصلي. وستجعل هذه البنود من تحديد قاعة أفريقيا معيارا مرجعيا لمواصلة تطوير الهياكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات على نطاق المجموع. ويمكن اعتبار هذه المخاطر، في حالة وقوعها، من قبيل التغييرات المدخلة بتوجيه من الجهة القيمة على المشروع على النحو المبين أعلاه، وعلى هذا النحو تنطبق تدابير التخفيف المبينة أعلاه فيما يتعلق بالتغييرات المدخلة بتوجيه من الجهة القيمة على المشروع. وتُحدد هذه المخاطر على نحو مستقل، حيث تم التعرف عليها وتقييمها على نحو محدد وقت إجراء المحاكاة باستخدام طريقة مونت كارلو. ويعمل فريق مشروع تجديد اللجنة الاقتصادية لأفريقيا على نحو وثيق مع دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التابعة للجنة لكفالة أن تركيبات النظم النهائية تلبى احتياجات المنظمة وتتماشى معها؛

(د) **المسائل المتعلقة المنازعات مع المقاولين/أداء المقاولين** - ترتبط هذه المخاطر بالتكاليف التي قد تنشأ عن عدم تسوية المنازعات مع الخبراء الاستشاريين/المقاولين أثناء تنفيذ المشروع، الأمر الذي يمكن أن يؤدي إلى انخفاض الحافز أو إحراز تقدم بطيء أو عدم إحراز أي تقدم على الإطلاق و/أو تحقيق نواتج ذات جودة غير مقبولة. وللتخفيف من حدة هذه المخاطر، ينبغي لفريق مشروع التجديد أن يلبى المطالبات وطلبات التغيير التي يقدمها المقاول في الوقت المناسب. وينبغي لفريق المشروع أيضا أن يواصل تحديث دليل مشروع التجديد والحفاظ عليه لضمان أن يستوعب المشاركون في المشروع العمليات والإجراءات الخاصة بالمشاريع على نحو واضح وجيد وأن يلتزموا بها طوال فترة تنفيذ المشروع. ويمكن إدخال تحديثات على العمليات والإجراءات بحيث يُحتمل أن تعكس احتياجات الخبراء الاستشاريين/المقاولين، إذا كانت هذه التحديثات لا تؤدي إلى تقويض احتياجات اللجنة الاقتصادية لأفريقيا.

الإدارة المتكاملة للمخاطر

٣٣ - اضطلع فريق المشروع، بدعم من الشركة المستقلة لإدارة المخاطر، بأنشطة متكاملة لإدارة المخاطر على مستوى المشاريع المحلية. ويشمل ذلك تحديث سجل المخاطر والحفاظ عليه، بحيث يظل مستودعا حيا لجميع المخاطر الراهنة والسابقة، ويُسند كل نوع من المخاطر إلى موظف مسؤول عن رصده وجمع المعلومات بشأنه، واتخاذ تدابير تصحيحية إذا اقتضى الأمر، وفقا لخطة التخفيف المحددة. ويستعين فريق مشروع تجديد اللجنة الاقتصادية لأفريقيا أيضا بالمتخصصين من الخبراء الاستشاريين والمقاولين

بانتظام في أنشطة إدارة المخاطر التي يضطلع بها بانتظام. وفي إطار أنشطة الرصد المنتظمة، مثل الاجتماعات المنتظمة في الموقع، يتم تحليل الحالة على صعيد المخاطر ومعالجتها بعناية.

زاي - التقدم المحرز خلال الفترة المشمولة بالتقرير

التعاون مع الدول الأعضاء وحكومة البلد المضيف

٣٤ - أُبرم اتفاق بين الأمم المتحدة وحكومة إثيوبيا أتاح سلاسة وسرعة استيراد السلع والمواد اللازمة للمشروع. ويتسم التعاون مع السلطات المحلية لدعم المشروع بالفعالية وهو محل تقدير، بما في ذلك إصدار تأشيرات العمل للمغتربين مما يتيح للخبراء الاستشاريين والمقاول التواجد في الموقع لتقديم الخدمات المهنية أثناء تنفيذ المشروع.

٣٥ - وعقب المناقشات التي أجريت مع ممثلي مدينة أديس أبابا وحكومة إثيوبيا، دخلت اللجنة في مفاوضات بشأن اتفاقي إيجار لقطعتي الأرض اللازمين لموقف سيارات الزوار، وسيتم هذا الأمر تطوير هذه الأراضي على النحو المقرر.

التبرعات

٣٦ - أنشأت اللجنة الاقتصادية لأفريقيا صندوقاً استثمارياً لقيّد المساهمات السابقة والمقبلة في مشروع التجديد. وسيستخدم التبرع البالغ ١٩٢ ٥٢ دولاراً المقدم من حكومة مالي (A/71/370، الفقرة ٥٠) لترميم قطعة فنية تندرج ضمن النطاق الأصلي المعتمد للمشروع. وبناء على ذلك، سيتم تخفيض الأنصبة المقررة للدول الأعضاء في عامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ بما مجموعه ١٩٢ ٥٢ دولاراً لحساب استخدام هذا التبرع.

٣٧ - وبالإضافة إلى المعلومات المقدمة في التقرير المحلي السابق (A/73/355، الفقرة ٣٨)، تلقت حكومة سويسرا مقترحاً تفصيلياً من اللجنة بشأن تبرعها الذي يتوخى استخدامه لدعم إنشاء مركز الزوار وتشغيله. وتعمل الحكومة حالياً على استعراض هذا المقترح.

٣٨ - وفي آذار/مارس ٢٠١٩، قامت اللجنة بعرض المشروع والترويج له في مؤتمر وزراء المالية والتخطيط والتنمية الاقتصادية الأفريقيين الذي عقد في مراكش بالمغرب لرفع مستوى الوعي بالمشروع وجمع تبرعات محتملة له. وستواصل اللجنة التماس تبرعات للمشروع من خلال تنظيم حملات من هذا القبيل في الفعاليات والمؤتمرات الكبرى، بما في ذلك مؤتمرات القمة المقبلة التي سيعقدها الاتحاد الأفريقي. وتعزز أيضاً التماس تبرعات أثناء حفل وضع حجر الأساس لحزمة أشغال التشييد الرئيسية.

٣٩ - وسيتم إبلاغ الأمانة العامة بأي تبرعات ترد في المستقبل من شأنها أن توفر التمويل اللازم لأجزاء من النطاق الأصلي، مع ما يقابل ذلك من خفض في الأنصبة المقررة للدول الأعضاء المبينة في خطة التكاليف، في التقارير المرحلية المقبلة.

٤٠ - وعملاً بطلب الجمعية العامة وضع استراتيجية مستدامة لتعبئة الموارد (القرار ٢٧٩/٧٣ ألف، الجزء ثامناً، الفقرتان ٤ و ٥)، يعكف قسم الشراكات وتعبئة الموارد التابع للجنة على وضع الصيغة النهائية من خطة عمل مكرسة لتعبئة الموارد المحتملة من الدول الأعضاء والقطاع الخاص، وفقاً للأنظمة والقواعد المعمول بها في الأمم المتحدة، وتمشيا مع استراتيجيات اللجنة.

٤١ - وبالإضافة إلى ذلك، أحرزت اللجنة المزيد من التقدم في المفاوضات التي تجريها مع سلطات البلد المضيف من أجل تقديم تبرعات عينية متوخاة في شكل جزء من قطعة الأرض المطلوبة لاستخدامها كموقف لسيارات الزوار.

أنشطة المشتريات

٤٢ - على النحو المشار إليه في الوثيقة A/73/355 والمبين في خطة تكاليف مشروع التجديد، تقتضي استراتيجية تنفيذ المشروع تقسيم برنامج العمل الشامل إلى المجموعات التالية: (أ) أشغال صب الإسمنت الأولية؛ (ب) وأشغال التجديد الرئيسية؛ (ج) ونظم المؤتمرات وتكنولوجيا المعلومات؛ (د) وترميم الأعمال الفنية؛ (هـ) والمعرض الدائم.

٤٣ - ويستمر تنفيذ مجموعة أشغال صب الإسمنت الأولية ومن المقرر أن تُنجز بنهاية شهر أيلول/سبتمبر ٢٠١٩. وأدخلت تغييرات على بعض خطوط الأساس المتعلقة بالتصميم والجدول الزمني تمشيا مع إجراءات إدارة التغيير، كما هو شائع في مشاريع التجديد من هذا القبيل، ونفذ المشروع على هذا النحو.

٤٤ - ودخل العقد الخاص بأشغال التجديد الرئيسية، التي تشكل أكبر مجموعة أشغال في مشروع تجديد قاعة أفريقيا، حيز النفاذ في ١٠ أيار/مايو ٢٠١٩ ومن المقرر أن يُنجز في غضون ٣٠ شهرا بحلول كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١ بتكلفة قدرها ٥٠٠ ٢٠٩ ٢٨ دولار. والمقاول الذي وقع عليه الاختيار بصدد تفعيل الموارد اللازمة أثناء تنفيذ العقد ونقلها إلى موقع التشييد. وعلى النحو المتوقع في عام ٢٠١٨ والوارد ذكره في التقرير المرحلي السابق (A/73/355، الفقرة ٤٦)، استغرق التماس الخدمات المتعلقة بأشغال التجديد الرئيسية وقتا أطول مما كان مقررا في البداية، مما أدى إلى تأخير في الجدول الزمني بمعدل أحد عشر شهرا.

٤٥ - ويجري حاليا تنفيذ الإجراءات المتعلقة بالتماس نظام وشبكات المؤتمرات وتكنولوجيا المعلومات ومن المتوقع أن تُنجز بنهاية عام ٢٠١٩. وفي عام ٢٠٢٠، من المتوقع أن يبدأ المقاول الذي سيقع عليه الاختيار في تركيب النظم وعناصر الشبكات ذات الصلة بالتزامن مع تنفيذ أعمال التجديد الرئيسية.

٤٦ - ومن المتوقع أن يشهد الربع الأول من عام ٢٠٢٠ إنجاز الإجراءات المتعلقة بالتماس مجموعة خدمات ترميم الأعمال الفنية التي تضم أربع مجموعات، وهي: المجموعة ألف: الزجاج الملون، المجموعة باء: القماش والكتان، والمجموعتان جيم ودال: الأعمال الفنية البسيطة والقطع الفنية الأخرى.

٤٧ - ويجري حاليا وضع التصميم المقرر إدراجه في وثائق الالتماس المتعلقة بمجموعة المعرض الدائمة ومن المتوقع أن يُنجز بحلول نهاية عام ٢٠١٩. وستصدر وثائق الالتماس النهائية خلال الربع الأول من عام ٢٠٢٠.

المعارف المحلية والدروس المستفادة

٤٨ - لا يزال مشروع التجديد يُنفذ في إطار مراعاة الدروس المستفادة من سائر مشاريع التشييد الرئيسية في الأمم المتحدة وأفضل الممارسات الواردة في مبادئ الأمم المتحدة التوجيهية لإدارة مشاريع

- التشييد. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الدروس المستفادة وأفضل الممارسات التي تم تحديدها خلال تنفيذ المشروع ستدرج في الصيغ المحدثة من المبادئ التوجيهية لاستيفيد منها المشاريع الرئيسية المقبلة.
- ٤٩ - وكما أفادت التقارير السابقة، صنفت الأمانة العامة مشروع التجديد على أنه أرسى معيارا مرجعيا لأفضل الممارسات عن طريق مراعاة الجوانب المتعلقة بإمكانية الوصول في جميع مراحل وضع التصميم، حيث يمكن تطبيقه في مشاريع التشييد المقبلة في الأمم المتحدة، بما في ذلك مشاريع في مجمع اللجنة.
- ٥٠ - وبالنظر إلى أن مجموعة الأشغال المبكرة يتوقع أن ينتهي جزء كبير منها بحلول نهاية أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، يعتمزم فريق المشروع تصميم عمليات وإجراءات يمكن أن تشكل معيارا مرجعيا للإعداد للتعديل وتسليم المنتجات النهائية إلى المستخدمين النهائيين من المنظمات.

أنشطة التخطيط والتصميم

- ٥١ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، تعاونت الشركة الاستشارية الرئيسية وفريق العمل المشار إليه في الفقرة ٢٣ (ج) أعلاه على وضع التصميم الخاص بنظم وشبكات المؤتمرات وتكنولوجيا المعلومات. ويتألف التصميم المفصل من النظم الهندسية السمعية والبصرية ونظم هندسة المؤتمرات، مع توفير شبكة محلية مخصصة للبث الإذاعي المسموع والمرئي، وإنشاء شبكة لاسلكية عالية الكثافة ليستخدمها المشاركون في الاجتماعات، وإقامة الهيكل العام لشبكة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وتتوخى دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التابعة للجنة، التي كانت لها مصلحة في وضع التصميم بوصفها عضوا في فريق العمل، أن تصبح قاعة أفريقيا معيار مرجعيا لتطوير مركز الأمم المتحدة للمؤتمرات في أديس أبابا في المستقبل عن طريق تركيب التقنيات الجديدة والأكثر تقدما، مما يتيح الاندماج الكامل في الهياكل الأساسية التشغيلية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجمع اللجنة ومنصة مؤتمرات الفيديو التابعة للأمانة العامة. وأصبح التصميم جزءا من وثائق الالتماس.

- ٥٢ - وكما ورد في التقرير المرحلي السابق (A/73/355، الفقرة ٥٣)، تعاونت اللجنة مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة والاتحاد الأفريقي، وكذلك مع الأوساط الأكاديمية والهيئات الأخرى المعنية بقطاع حفظ التراث، على تقييم الحلول المقترحة في التصميم الموضوع لتجديد قاعة أفريقيا. وأكدت تعليقاتهم الإيجابية أن التصميم قد عالج على النحو الملائم هدف المشروع المتمثل في الحفاظ على الطابع التاريخي.

- ٥٣ - وقد وصلت عملية وضع التصميم الخاص بمنطقة المعرض الدائم إلى مرحلة متقدمة ومن المتوقع أن تُنجز بحلول نهاية عام ٢٠١٩. وأنشئ فريق عامل يقدم الدعم للشركة الاستشارية الرئيسية في تطوير المكان بالنظر إلى المحاور والعناصر الرئيسية للمعرض. فعلى سبيل المثال، استعانت اللجنة بالصندوق الأفريقي للتراث العالمي، وهو أحد الجهات الشريكة الرسمية لليونسكو على صعيد القارة، من أجل وضع تصور لإبراز أكثر من ١٠٠ من مواقع التراث الأفريقية المعترف بها رسميا من اليونسكو، من خلال أحد الجدران التفاعلية للمعرض.

- ٥٤ - ولتلبية طلب الجمعية العامة، الواردة في الفرع ١٢، الفقرة ٤ من قرارها ٢٦٢/٧٢ ألف، من أجل إدراج المعارف والمواد والتكنولوجيا والقدرات المحلية، واصلت اللجنة العمل مع المؤسسات الأكاديمية والأفراد في أديس أبابا لتمكينهم من تقديم إسهامات بشأن الوثائق الأساسية والتاريخية ذات الصلة بالوحدوية الأفريقية.

٥٥ - وشهدت الفترة المشمولة بالتقرير إنجاز التصميم الخاص بمجموعة ترميم الأعمال الفنية، وأدرج في وثائق الالتماس.

حالة جهود التشييد

٥٦ - كما ذكر أعلاه، يتواصل تنفيذ حزمة أشغال الصب الأولية منذ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨، ويتوقع الانتهاء منها بحلول نهاية أيلول/سبتمبر ٢٠١٩. وعند تسليم حزمة أشغال الصب الأولية إلى اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، سينتقل المستأجرون الذين يشغلون حاليًا أماكن البيع بالتجزئة في مبنى قاعة أفريقيا ليشغلوا أماكن البيع بالتجزئة المنشأة حديثًا بموجب حزمة أشغال الصب الأولية في مبني الكونغو والنيل، الأمر الذي من المتوقع أن يتم أيضًا بحلول نهاية أيلول/سبتمبر ٢٠١٩.

٥٧ - وقد بدأ سريان عقد التشييد المتعلق بأعمال التشييد الرئيسية منذ ١٠ أيار/مايو ٢٠١٩، ومن المقرر أن ينفذ بعد فترة تعبئة في غضون ثلاثين شهرًا من تاريخ بدء العمل به في ٧ حزيران/يونيه ٢٠١٩، أي بحلول ٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١. والمقاول بصدد تعبئة الموارد والحصول على المستندات المحددة تعاقديًا التي، بمجرد استلامها من قبل اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، ستتيح تسليم أقسام محددة من موقع العمل لتنفيذ أعمال التجديد الفعلية.

٥٨ - والشركة الاستشارية الرئيسية المعيّنة لمساعدة الفريق المتفرغ لإدارة المشروع عن طريق توفير خدمات إدارة التشييد والإشراف على البناء أقامت بالفعل وجودًا دائمًا منذ تسليم أشغال الصب الأولية، وهي جاهزة لتنفيذ أعمال التجديد الرئيسية.

حاء - مسائل أخرى

إمكانية الوصول

٥٩ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، استمر فريق مشروع التجديد بالتواصل والتنسيق مع فرقة العمل المعنية بإمكانية الوصول التابعة للجنة الاقتصادية لأفريقيا بشأن المسائل المتعلقة بإمكانية الوصول. وهو يشارك في الاجتماعات المنتظمة منذ شباط/فبراير ٢٠١٧ لضمان ملاءمة التصميم الذي يكفل تكافؤ إمكانية الوصول في كل من مشروع تجديد قاعة أفريقيا والتحديثات المستقبلية في جميع أنحاء مجمع اللجنة الاقتصادية لأفريقيا.

الاستدامة

٦٠ - لتلبية طلب الجمعية العامة الوارد في الفقرة ١٧ من الجزء الثامن من قرارها ٢٧٩/٧٣ ألف، ستبدأ اللجنة الاقتصادية لأفريقيا بقياس وتسجيل استهلاك الطاقة في المساحات التي تم إنشاؤها باستخدام حزمة الأشغال الأولية بمجرد تسليمها إلى اللجنة الاقتصادية لأفريقيا للاستخدام التشغيلي. وسيؤدي ذلك إلى إنشاء خط أساس لاستخدامه كميّار لرصد عادات المستخدمين وتحديد المكاسب المحتملة في الكفاءة. وسيتم إنشاء خط الأساس بعد ستة أشهر من تسليم حزمة الأشغال المبكرة وستدرج المعلومات بهذا الشأن في التقرير المرحلي القادم.

مركز الزوار

٦١ - إن اللجنة الاقتصادية لأفريقيا بصدد مواصلة تحسين بيان جدوى مركز الزوار وإدماج مختلف خيارات الدخول لمختلف مجموعات الزوار، عملاً بطلب الجمعية العامة في قرارها ٢٧٩/٧٣ (الفقرة ١٠ من الجزء الثامن). ويمثل وضع بيان جدوى مركز الزوار جزءاً من نطاق وضع التصميم لمجموعة المعارض الدائمة، الذي يتواصل العمل به، ومن المتوقع أن يتم إنجازه بحلول نهاية عام ٢٠١٩. ويتطلب بيان الجدوى أيضاً مدخلات ومراجعة من أصحاب المصلحة في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا. ولهذا الغرض، تم إطلاع لجنة الجهات صاحبة المصلحة على مشروع بيان الجدوى. ويتوقع الانتهاء من بيان الجدوى وتقديمه في التقرير المرحلي السنوي المقبل إلى الجمعية العامة في الجزء الرئيسي من دورتها الخامسة والسبعين.

طاء - الجدول الزمني للمشروع

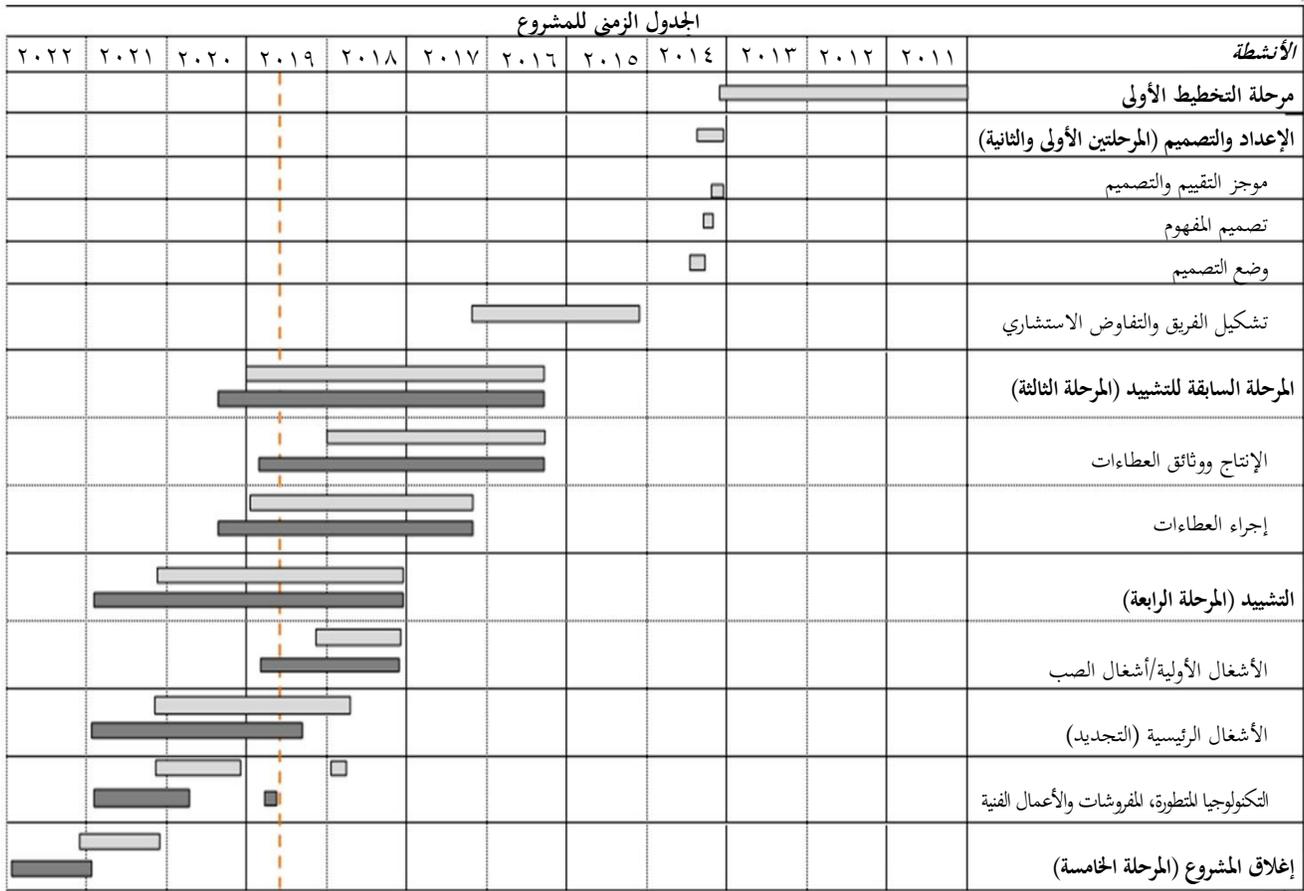
٦٢ - بسبب التأخيرات التي وقعت خلال التماس الخدمات لأعمال التجديد الرئيسية التي كانت تمر بمسار حيوي، من المقرر تسليم المشروع بعد ١١ شهراً مما كان مقرراً في البداية. وللتمكن من التعويض عن بعض التأخير، يقوم فريق المشروع، بالتعاون مع كبير الخبراء الاستشاريين والمتعاقد الرئيسي على أعمال التجديد، بإجراء تقييم مستمر للتدابير التي قد تتيح استرداد بعض الوقت، مثل زيادة موظفي المتعاقد و/أو تمديد ساعات العمل من أجل تسريع التقدم في أعمال التشييد. وقد تساعد أيضاً أساليب التشييد البديلة و/أو إمكانية استخدام أي من التكنولوجيات الحديثة في استعادة بعض الخسائر في الوقت. غير أنه من غير الواقعي توقع استرداد الوقت الضائع بالكامل.

٦٣ - ويواصل فريق المشروع العمل بالإدارة المتكاملة للمخاطر إزاء مخاطر الجدول الزمني، بسبب منها تحديث معلومات الجدول الزمني التي تراعي أي تأثير على ذلك الجدول ينجم عن أعمال التشييد الجارية و/أو التماس حزم العمل المتبقية. وسيواصل الفريق أيضاً إطلاع الشركة المستقلة لإدارة المخاطر على تطور المشروع بشكل عام وتوفير المدخلات اللازمة لإجراء تقييم لتأثير المخاطر على الجدول الزمني للمشروع والتخطيط لتدابير التخفيف الملائمة مسبقاً. ويتم تعيين مسؤول عن كل خطر تم تحديده في سجل المخاطر، حيث يتوجب عليه رصد العوامل المحركة المرتبطة بهذا الخطر وتنفيذ تدابير التخفيف التي وضعت وأُتفق عليها أثناء حلقات العمل المنتظمة للمخاطر.

٦٤ - ويبين الشكل الثالث التقدم المحرز الفعلي للمشروع بتاريخ تموز/يوليه ٢٠١٩ والجدول الزمني المستكمل حتى إنجاز المشروع.

الشكل الثالث

الجدول الزمني لمشروع تجديد قاعة أفريقيا في تموز/يوليه ٢٠١٩



الرموز:

البرنامج الزمني للمشروع المتوخى في تقرير الأمين العام السابق (A/73/355)

البرنامج الزمني للمشروع الحالي/المنقح (تموز/يوليه ٢٠١٩)

باء - نفقات المشروع والتكاليف المتوقعة

حالة النفقات والنفقات المتوقعة حتى نهاية عام ٢٠١٩

٦٥ - في قرارها ٢٧٢/٧١ ألف، و ٢٦٢/٧٢ ألف و ٢٧٩/٧٣ ألف، خصصت الجمعية العامة مبلغ ٦٠٠ ١٠٧ ٢٨ دولار للمشروع للفترة ٢٠١٦-٢٠١٩، يشمل ما يلي: (أ) ٣ ١٢٣ ٢٠٠ دولار في إطار الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا؛ (ب) ٢٤ ٧٦٧ ٦٠٠ دولار في إطار الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية؛ و (ج) ٢١٦ ٨٠٠ دولار في إطار الباب ٣٤، السلامة والأمن، من الميزانية البرنامجية لكل من فترتي السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ و ٢٠١٨-٢٠١٩.

٦٦ - ولغاية ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩، وصلت النفقات التراكمية إلى ٨ ٣٢٣ ٨٠٠ دولار والنفقات المتوقعة للفترة المتبقية من عام ٢٠١٩ إلى ٨ ٨٤٦ ١٠٠ دولار، على النحو المفصل في الجدول ١. ويعزى الارتفاع النسبي المتوقع في النفقات في النصف الثاني من عام ٢٠١٩ إلى تنفيذ اثنتين من حزم

التشييد: (أ) حزمة أشغال الصب، التي يتوقع اكتمالها بحلول نهاية أيلول/سبتمبر ٢٠١٩؛ و (ب) أعمال التجديد الرئيسية، وهي حزمة الأشغال الأكبر من مشروع تجديد قاعة أفريقيا، والتي جرى توقيع عقد بشأنها في ١٠ أيار/مايو ٢٠١٩، وسيبدأ تشييدها قريباً.

الجدول ١

حالة النفقات في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩ والتوقعات للفترة المتبقية من عام ٢٠١٩

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التمويل المعتمد للمشروع للفترة ٢٠١٦-٢٠١٩	النفقات التراكمية المتوقعة من كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩	مجموع النفقات المتوقعة للفترة المتوقعة في نهاية ٢٠١٦-٢٠١٩	الرصيد غير المستخدم للمشاريع المتوقعة في نهاية ٢٠١٦-٢٠١٩	(أ)	(ب)	(ج)	(د)=(ب)+(ج)	(هـ)=(د)-(أ)
الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية								
١٥٥٧١,٨	١٤٨٠,٥	٦٤١٣,٢	٧٨٩٣,٧	٧٦٧٨,١	١٤٨٠,٥	٦٤١٣,٢	٧٨٩٣,٧	٧٦٧٨,١
٥١٦٩,٧	٤٠٥٥,٩	٧٠٤,٥	٤٧٦٠,٤	٤٠٩,٣	٤٠٥٥,٩	٧٠٤,٥	٤٧٦٠,٤	٤٠٩,٣
٣٢٢,٢	-	٣٢٢,٢	٣٢٢,٢	-	-	٣٢٢,٢	٣٢٢,٢	-
٣٧٠٣,٩	-	٩٣٨,٤	٩٣٨,٤	٢٧٦٥,٥	-	٩٣٨,٤	٩٣٨,٤	٢٧٦٥,٥
٢٤٧٦٧,٦	٥٥٣٦,٤	٨٣٧٨,٣	١٣٩١٤,٧	١٠٨٥٢,٩				
الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا								
٣١٢٣,٢	٢٥٩٧,١	٤٣١,٣	٣٠٢٨,٤	٩٤,٨	٣١٢٣,٢	٤٣١,٣	٣٠٢٨,٤	٩٤,٨
٣١٢٣,٢	٢٥٩٧,١	٤٣١,٣	٣٠٢٨,٤	٩٤,٨				
الباب ٣٤، السلامة والأمن								
٢١٦,٨	١٩٠,٣	٣٦,٥	٢٢٦,٨	(١٠,٠)	٢١٦,٨	٣٦,٥	٢٢٦,٨	(١٠,٠)
٢١٦,٨	١٩٠,٣	٣٦,٥	٢٢٦,٨	(١٠,٠)				
٢٨١٠٧,٦	٨٣٢٣,٨	٨٨٤٦,١	١٧١٦٩,٩	١٠٩٣٧,٧				

٦٧ - وكما هو مبين في الجدول ١، من المتوقع أن يتبقى رصيد بقيمة ٧٠٠ ٩٣٧ ١٠ دولار غير مستخدم في نهاية عام ٢٠١٩، بسبب التأخير في المشتريات وما ينجم عن ذلك من تأخير في بدء أنشطة حزمة التشييد، كما هو موضح في الفقرة ٦٢ أعلاه، الأمر الذي أدى إلى خسارة ١١ شهراً من الجدول الزمني العام للمشروع.

الاحتياجات من الموارد لعام ٢٠٢٠

٦٨ - ترد الاحتياجات من الموارد لعام ٢٠٢٠ في الجدول ٢. ويصل مجموع النفقات المتوقعة لعام ٢٠٢٠ إلى ١٩ ٣٨٠ ٨٠٠ دولار، يشمل ما يلي:

(أ) ٨٤٦ ٨٠٠ دولار في إطار الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا،

وهذا المبلغ يغطي:

- ١' استمرار عمل الفريق المتفرغ لإدارة المشروع و ٥٠ في المائة من وظيفة منسق المشروع (ف-٤) في المقر (يتم تقاسم التكاليف مع مشروع التعديل التقويمي للمباني لجعلها مستوفية لمعايير مقاومة الزلازل واستبدال التجهيزات المنتهية الصلاحية في أماكن عمل اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ في بانكوك)؛
- ٢' فرادى الخبراء الاستشاريين الذين يوفر المعارف المتخصصة لدعم الفريق المخصص للمشروع عند الطلب؛
- ٣' سفر فريق إدارة المشروع؛
- (ب) ١٨ ٤٣٩ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية، ويغطي هذا المبلغ:
- ١' تكاليف التشييد (١٣ ٧٥٥ ٥٠٠ دولار) لتصحيح العيوب المحتملة الناجمة عن أشغال الصب الأولية وتنفيذ أشغال التجديد الرئيسية، وأشغال تركيب نظم المؤتمرات وتكنولوجيا المعلومات والشبكات، وأشغال ترميم الأعمال الفنية، وأشغال إنشاء المعرض الدائم؛
- ٢' الخدمات المهنية (٩٧١ ٢٠٠ دولار)، بما في ذلك خدمات الخبير الاستشاري الرئيسي لوضع اللمسات الأخيرة على التصميم ودعم الفريق المتفرغ لإدارة المشروع في إدارة التشييد والإشراف عليه، وشركة إدارة المخاطر المهنية والخدمات الأخرى، مثل الخبراء الاستشاريين من أطراف ثالثة لتقديم آراء مستقلة بشأن وضع التصميم أو غير ذلك من المواضيع التي يضيفي التقييم الخارجي عليها قيمة؛
- ٣' مخصصات لتساعد التكاليف (٦٢٣ ٧٠٠ دولار) لتغطية آثار التضخم المتعلقة بالتشييد؛
- ٤' مخصصات للطوارئ (٣ ٠٨٨ ٦٠٠ دولار) لتغطية المخاطر الأصيلية في حال حدوثها؛
- (ج) ٩٥ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ٣٤، السلامة والأمن، من أجل مواصلة تخصيص الخدمات الأمنية التي يقدمها ستة موظفين لشؤون الأمن.

الجدول ٢

الاحتياجات من الموارد لعام ٢٠٢٠

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التنفقات المتوقعة في الرصيد غير المستخدم المتوقع صافي الاحتياجات من التمويل في عام ٢٠٢٠	في نهاية عام ٢٠١٩	عام ٢٠٢٠
(ج)-(أ)	(ب)	(أ)

الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية

١ - تكاليف التشييد	١٣ ٧٥٥,٥	٧ ٦٧٨,١	٦ ٠٧٧,٤
٢ - الخدمات المهنية	٩٧١,٢	٤٠٩,٣	٥٦١,٩
٣ - تصاعد التكاليف	٦٢٣,٧	-	٦٢٣,٧

النفقات المتوقعة في الرصيد غير المستخدم المتوقع صافي الاحتياجات من			
عام ٢٠٢٠	في نهاية عام ٢٠١٩	التمويل في عام ٢٠٢٠	
(أ)	(ب)	(ج) = (أ) - (ب)	
٣٠٨٨,٦	٢٧٦٥,٥	٣٢٣,١	٤ - احتياطي الطوارئ
١٨٤٣٩,٠	١٠٨٥٢,٩	٧٥٨٦,١	المجموع الفرعي، الباب ٣٣
الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا			
٨٤٦,٨	٩٤,٨	٧٥٢,٠	٥ - إدارة المشروع
٨٤٦,٨	٩٤,٨	٧٥٢,٠	المجموع الفرعي، الباب ١٨
الباب ٣٤، السلامة والأمن			
٩٥,٠	(١٠,٠)	١٠٥,٠	٦ - الاحتياجات الأمنية
٩٥,٠	(١٠,٠)	١٠٥,٠	المجموع الفرعي، الباب ٣٤
١٩٣٨٠,٨	١٠٩٣٧,٧	٨٤٤٣,١	المجموع
٩,٠	-	٩,٠	الممولة من التبرعات ^(١)
١٩٣٧١,٨	١٠٩٣٧,٧	٨٤٣٤,١	الممولة من الاعتمادات

(أ) تعكس الجزء من أشغال ترميم الأعمال الفنية (جزء من تكاليف التشييد) التي تمول من التبرعات الواردة من حكومة مالي.

٦٩ - ومن بين النفقات المتوقعة البالغة ١٩ ٣٨٠ ٨٠٠ دولار لعام ٢٠٢٠، سيتم تمويل أشغال ترميم الأعمال الفنية بمبلغ ٩ ٠٠٠ دولار من التبرعات الواردة من حكومة مالي، بينما سيتم تمويل المبلغ المتبقي وقدره ١٩ ٣٧١ ٨٠٠ دولار من الاعتمادات. وبالنظر إلى تسجيل تمويل المشروع في إطار حساب الإنشاءات الجارية المتعدد السنوات، الذي وافقت عليه الجمعية العامة في قرارها ٢٤٨/٧٠ ألف (الفقرة ٢٧ من الجزء التاسع)، سيتم تحصيل الرصيد غير المستخدم المتوقع البالغ ١٠ ٩٣٧ ٧٠٠ دولار في نهاية عام ٢٠١٩ وتعويض جزء من احتياجات التمويل البالغة ١٩ ٣٧١ ٨٠٠ دولار في عام ٢٠٢٠. وبالتالي، فإن صافي الاحتياجات من الموارد التي ينبغي اعتمادها لعام ٢٠٢٠ ستبلغ ١٠ ٤٣٤ ١٠٠ دولار، وتشمل ما يلي: (أ) ٧٥٢ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا؛ (ب) ٧ ٥٧٧ ١٠٠ دولار في إطار الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية؛ و (ج) ١٠٥ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ٣٤، السلامة والأمن، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠٢٠.

كاف - الخطوات المقبلة

٧٠ - تشمل الإجراءات المقرر اتخاذها خلال الفترة المشمولة بالتقرير المقبل ما يلي:

- (أ) إدارة فترة المسؤولية عن العيوب ومدتها سنة واحدة لحزمة الأشغال المبكرة/ أشغال الصب؛
- (ب) تنفيذ خدمات التشييد بموجب عقود أعمال التجديد الرئيسية؛
- (ج) البدء بتقديم الخدمات في إطار مجموعة أشغال ترميم الأعمال الفنية؛

- (د) البدء بتقديم الخدمات في إطار مجموعة الأشغال المتعلقة بالمؤتمرات ونظم تكنولوجيا المعلومات والشبكات؛
- (هـ) إكمال تصميم المعارض الدائمة وصقل استراتيجية الشراء والشروع في تقديم العطاءات ومنح العقود في نهاية الأمر؛
- (و) التوقيع على تعديل لعقد الإيجار المبرم مع حكومة البلد المضيف من أجل تحديد طريقة استخدام وبناء قطعة الأرض الإضافية اللازمة لمساحة الموقف الجديد لسيارات الزوار.

ثالثاً - الإجراءات الموصى بأن تتخذها الجمعية العامة

٧١ - يُطلب إلى الجمعية العامة القيام بما يلي:

- (أ) أن تحيط علماً بالتقدم المحرز منذ صدور التقرير المرحلي السابق للأمين العام؛
- (ب) أن تحيط علماً بخطة التكاليف المنقحة؛
- (ج) أن تخصص مبلغاً قدره ١٠٠ ٤٣٤ ٨ دولار، يشمل ما يلي: (أ) ٧٥٢ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا؛ (ب) ١٠٠ ٥٧٧ ٧ دولار في إطار الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية؛ و (ج) ١٠٥ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ٣٤، السلامة والأمن، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠٢٠، مما سيمثل نفقات تُقَبَّد على حساب صندوق الطوارئ.

مرفق

خطة التكاليف المنقحة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التكاليف المبلغ عنها في الوثيقة التغيير A/73/355	المجموع	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨ ^(١)	٢٠١٧ ^(١)	٢٠١٦ ^(١)			
الباب ٣٣ - التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية											
١ - تكاليف التشييد											
	١-١	٢٨ ٢٠٩,٥	٤٢٣,١	١١ ٢٢٨,١	١١ ٣٧٦,٣	٥ ١٨٢,٠	-	-	١-١	تكاليف البناء	
(٣)٣٩٥,٨	٢٧ ٨١٣,٧	٤٢٣,١	١١ ٢٢٨,١	١١ ٣٧٦,٣	٥ ١٨٢,٠	-	-	-	٢-١	أشغال الصب	
(٣)٥٥١,٤	٢ ٠٥٩,٥	-	-	٣٩,٢	٢ ٠٥٧,٥	٥١٤,٢	-	-	٣-١	نظم المؤتمرات وتكنولوجيا المعلومات	
-	٣ ٩٠٠,٠	١٠٠,٠	١ ٩٠٠,٠	١ ٩٠٠,٠	-	-	-	-	٤-١	ترميم الأعمال الفنية	
-	٩٥٠,٠	٢١,٠	٧٤٩,٠	٤٠,٠	١٤٠,٠	-	-	-	٥-١	المعرض الدائم	
-	٧٠١,٠	٥١,٠	٢٥٠,٠	٤٠٠,٠	-	-	-	-	٢ - الخدمات المهنية		
	١-٢	٦٤٠٧,٩	٢٥٠,٠	٦٥١,٤	٩٢٦,٠	٩٥٢,٤	٩١١,٦	١ ٧٣٣,٣	٩٨٣,٢	الشركة الاستشارية الرئيسية	
(٤)٦,٧	٦٤٠١,٢	٦٤٠٧,٩	٢٥٠,٠	٦٥١,٤	٩٢٦,٠	٩٥٢,٤	٩١١,٦	١ ٧٣٣,٣	٩٨٣,٢	١-٢	
-	١٤٠,٤	١٤٠,٤	-	٢٦,٩	٢٠,٢	٤٠,٥	٥٢,٨	-	-	٢-٢	إدارة المخاطر
(٣)(١٥,٥)	١٥٢,١	١٣٦,٦	-	٢٥,٠	٢٥,٠	٢٥,٠	٤٩,٦	١٠,٤	١,٦	٣-٢	الخدمات الأخرى
-	١ ٣٧٣,٨	١ ٣٧٣,٨	-	٤٢٧,٩	٦٢٣,٧	٣٢٢,٢	-	-	-	٣ - تصاعد الأسعار	
(٣)(٩٣٨,٤)	٨ ٢٧١,١	٧ ٣٣٢,٧	١٣٣,٦	٣ ١٧٢,١	٣ ٠٨٨,٦	٩٣٨,٤	-	-	-	٤ - الطوارئ	
-	٥١ ٧٦٢,٨	٥١ ٧٦٢,٨	٩٧٨,٧	١٨ ٤٣٠,٤	١٨ ٤٣٩,٠	٩ ٦٥٨,٠	١ ٥٢٨,٢	١ ٧٤٣,٧	٩٨٤,٨	٣٣	المجموع الفرعي، الباب ٣٣
الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا											
٥ - إدارة المشروع											
	١-٥	٣ ٩١٨,٣	-	٦٥١,٠	٦٥١,٠	٦٦٠,٥	٧٦٦,٠	٨٦٩,١	٣٢٠,٧	الفريق المتفرغ لإدارة المشروع وودعمه	
-	٣ ٩١٨,٣	٣ ٩١٨,٣	-	٦٥١,٠	٦٥١,٠	٦٦٠,٥	٧٦٦,٠	٨٦٩,١	٣٢٠,٧	١-٥	
-	٣٧٧,٤	٣٧٧,٤	-	٨٨,١	٩٠,٨	٩٠,٨	٩٣,٥	١٤,٢	-	٢-٥	المنسق المتفرغ في المقر
-	٣٠٤,٠	٣٠٤,٠	-	٩٠,٠	٩٠,٠	٩٨,٩	١٩,٥	٥,٦	-	٣-٥	الخدمات الاستشارية والخبرات الفنية
-	١١٧,٠	١١٧,٠	-	١٢,٣	١٥,٠	١٥,٠	٣٧,٧	٢٠,٥	١٦,٥	٤-٥	سفر فريق إدارة المشروع
-	٤ ٧١٦,٧	٤ ٧١٦,٧	-	٨٤١,٤	٨٤٦,٨	٨٦٥,٢	٩١٦,٧	٩٠٩,٤	٣٣٧,٢	١٨	المجموع الفرعي، الباب ١٨
الباب ٣٤، السلامة والأمن											
	٦ -	٤١٦,٨	-	٩٥,٠	٩٥,٠	٩٦,٠	١٠٤,١	٢٦,٧	-	٦ -	الاحتياجات الأمنية
-	٤١٦,٨	٤١٦,٨	-	٩٥,٠	٩٥,٠	٩٦,٠	١٠٤,١	٢٦,٧	-	٦ -	
-	٤١٦,٨	٤١٦,٨	-	٩٥,٠	٩٥,٠	٩٦,٠	١٠٤,١	٢٦,٧	-	المجموع الفرعي، الباب ٣٤	
-	٥٦ ٨٩٦,٣	٥٦ ٨٩٦,٣	٩٧٨,٧	١٩ ٣٦٦,٨	١٩ ٣٨٠,٨	١٠ ٦١٩,٢	٢ ٥٤٩,٠	٢ ٦٧٩,٨	١ ٣٢٢,٠	المجموع	
	٥٢,٠	-	٤٣,٠	٩,٠	-	-	-	-	-	الممولة من التبرعات ^(١)	
	٥٦ ٨٤٤,٣	٩٧٨,٧	١٩ ٣٢٣,٨	١٩ ٣٧١,٨	١٠ ٦١٩,٢	٢ ٥٤٩,٠	٢ ٦٧٩,٨	١ ٣٢٢,٠	الممولة من الاعتمادات		

- (أ) تعكس النفقات الفعلية المتكبدة في ٢٠١٦ و ٢٠١٧ و ٢٠١٨.
- (ب) تمثل الزيادات في تكاليف التشييد (٣٩٥ ٨٠٠ دولار) وأشغال الصب (٥٥١ ٤٠٠ دولار) التعديلات التي أجريت لتعكس قيم العقد الفعلية لمجموعي الأشغال اللتين استكملت بشأتهما إجراءات الشراء، وهي مجموعة أشغال الصب الأولية ومجموعة أعمال التجديد الرئيسية. ولا تزال مجموعات التشييد الثلاثة المتبقية (مجموعة أنظمة المؤتمرات وتكنولوجيا المعلومات ومجموعة ترميم الأعمال الفنية ومجموعة المعرض الدائم) تستند إلى التقديرات الأصلية، على النحو المشار إليه في التقرير المرحلي السابق للأمين العام (A/73/355) نتيجة لإجراءات الشراء ذات الصلة ومنح العقود.
- (ج) تتعلق الزيادة في الشركة الاستشارية الرئيسية (٦ ٧٠٠ دولار) بالخدمات الاستشارية الإضافية اللازمة لمجموعة الأشغال الأولية.
- (د) يتعلق الانخفاض في بند الخدمات الأخرى (١٥ ٥٠٠ دولار) باحتياجات جاءت أقل بقليل من المتوقع أثناء إعداد التصميم.
- (هـ) نتج النقص في مخصصات الطوارئ (٩٣٨ ٤٠٠ دولار) عن تغييرات في خطوط الأساس للعناصر التي تم شراؤها أو تنفيذها بالفعل في إطار مجموعة أشغال التشييد ومجموعة أشغال الصب.
- (و) يعكس الجزء من أشغال ترميم الأعمال الفنية التي ستموّل من التبرعات الواردة من حكومة مالي.